



Rada
Evropské unie

Brusel 6. září 2017
(OR. en)

11947/17

**Interinstitucionální spis:
2017/0213 (APP)**

RECH 295
FIN 523
COMPET 587
ENER 348

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	25. srpna 2017
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 452 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 452 final.

Příloha: COM(2017) 452 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.8.2017
COM(2017) 452 final

2017/0213 (APP)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení
Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o
Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského
společenství**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• **Odůvodnění a cíle návrhu**

V kontextu politiky kvantitativního uvolňování, kterou vede Evropská centrální banka, spolu s bezpečnostní zásadou, jíž se řídí správa aktiv Evropského společenství uhlí a oceli v likvidaci („ESUO v likvidaci“), každým rokem značně klesají příjmy účelově vázané na financování výzkumných projektů pro uhlí a ocel, což může vést k tomu, že nebude možné dosáhnout potřebné úrovně financování pro pořádání každoroční výzvy k předkládání návrhů.

Rozpočtový příděl pro program Výzkumný fond pro uhlí a ocel se v roce 2017 snížil z 46 milionů EUR (na základě příjmů ESUO v likvidaci za rok 2015) na 27 milionů EUR v roce 2018 (na základě příjmů ESUO v likvidaci za rok 2016) a předpokládá se, že tato částka bude v roce 2019 ještě nižší – mezi 14 a 18 miliony EUR.

Překlenovacím řešením, které by na určitou dobu zachovalo přijatelnou úroveň financování výzkumných projektů pro uhlí a ocel, dokud nedojde ke změně měnové politiky a ke zvýšení výnosů z trhů s veřejnými dluhopisy, by mohlo být opětovné použití nevyužitých prostředků, jež má k dispozici výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel („RFCS“), a zejména částky ze zrušených závazků přijatých v rámci tohoto programu.

Přijetí této navrhované revize by povolilo použít veškeré závazky (včetně zpět získaných částek), které byly od roku 2003 zrušeny ve výzkumném programu RFCS a které byly převedeny do aktiv ESUO v likvidaci a pro výzkumný program RFCS by mohly představovat doplňující finanční prostředky ve výši 40,3 milionu EUR. Kromě toho by byly poskytnuty další finanční prostředky ve výši přibližně 5 milionů EUR ročně (průměrná výše ročních závazků zrušených za poslední tři roky ve výzkumném programu RFCS).

• **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Program RFCS doplňuje ostatní nástroje Unie, které mohou být využity pro podporu adaptace průmyslu na více úrovních. Mezi tyto nástroje patří Evropský fond pro strategické investice, evropské strukturální a investiční fondy, iniciativa Horizont 2020 spolu s partnerstvím veřejného a soukromého sektoru „SPIRE“ (*Sustainable Process Industry through Resource and Energy Efficiency* – udržitelnost zpracovatelských odvětví prostřednictvím hospodárného využívání zdrojů a energetické účinnosti) a Evropský sociální fond.

Tento návrh je v souladu se čtvrtou prioritou Junckerovy Komise „Integrovanější a spravedlivější vnitřní trh s posílenou průmyslovou základnou“. Je rovněž v souladu s politikou Unie na podporu konkurenceschopnosti ocelářského průmyslu a restrukturalizace uhlénského průmyslu, které jsou součástí cílů výzkumného programu RFCS.

• **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je plně v souladu s iniciativami přijatými na úrovni Unie v rámci průmyslové politiky. Zejména je v souladu se sdělením z roku 2014 „Za obnovu evropského průmyslu“¹, které

¹ COM(2014) 14.

stanoví priority Unie v oblasti průmyslové politiky, a se sdělením z roku 2016 „Ocelářství – Jak v Evropě uchránit udržitelná pracovní místa a růst“².

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Pravidla týkající se zrušení závazků jsou zakotvena v článku 4 rozhodnutí Rady 2003/76/ES, které stanoví opatření nezbytná k provádění protokolu³.

Navrhovaná revize se vztahuje pouze na dva odstavce článku 4 rozhodnutí Rady 2003/76/ES a jejím cílem je, aby s oběma kategoriemi nevyužitých prostředků bylo zacházeno stejně (automatické přenosy do dalšího roku): jedná se o prostředky nepřidělené na konci roku na závazky a o zrušené závazky.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Prováděcí opatření k uvedenému protokolu jsou stanovena v rozhodnutí Rady, pro jehož revizi má Komise výlučné právo iniciativy k legislativním návrhům.

• Proporcionalita

Z interních konzultací v Komisi vyplynulo, že opětovné použití zrušených závazků nelze provést prostřednictvím výkladu stávajícího právního základu. Proto je nezbytná revize odstavců 4 a 5 článku 4 rozhodnutí Rady 2003/76/ES.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů

Nepoužije se. Postup sledování a hodnocení v roce 2013 potvrdil, že Výzkumný fond pro uhlí a ocel splnil svůj mandát k podpoře konkurenceschopnosti odvětví spojených s uhelným a ocelářským průmyslem a že je nezbytná přiměřená úroveň financování.

• Konzultace se zúčastněnými stranami

Programový výbor výzkumného programu RFCS (COSCO) byl informován o snížení dostupných rozpočtových prostředků (z 46 milionů EUR v roce 2017 na 27 milionů EUR v roce 2018).

Evropská technologická platforma pro ocel (ESTEP, zastupující zúčastněné strany z ocelářského odvětví) revizi rozhodnutí Rady plně podpořila, protože v opačném případě by se drastické snížení rozpočtových prostředků RFCS negativně dotklo mnoha subjektů.

• Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nevztahuje se na tento návrh.

² COM(2016) 155.

³ Protokol č. 37 ke Smlouvě o fungování Evropské unie – Protokol o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel.

- **Posouzení dopadů**

Nepoužije se.

Navrhovaná revize má omezený a technický rozsah a nemá žádné významné politické, hospodářské či rozpočtové důsledky (překlenovací opatření).

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nepoužije se.

Navrhovaná revize nicméně zjednoduší interní pracovní zatížení Komise, pokud jde o sestavování roční účetní závěrky ESUO v likvidaci, jelikož zrušené závazky již nebudou zapsány a zaúčtovány v rozvaze ESUO v likvidaci.

- **Základní práva**

Nepoužije se.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Žádné. Návrh nijak neovlivní počet zaměstnanců ani nevytvoří žádné nové závazky, které by byly účtovány k tíži souhrnného rozpočtu v rámci současného VFR.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Přijme-li legislativní orgán tento návrh rychle do dne 1. září 2018, bude Komise moci navýšit očekávaný finanční příděl pro program RFCS na rok 2018 (27 mil. EUR) na 40 milionů EUR pro další roční výzvu k předkládání návrhů.

Zbývající částku lze použít pro zachování stejné výši financování RFCS v roce 2019 (40 milionů EUR).

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nepoužije se.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Navrhuje se, aby se stejným způsobem zacházelo:

a) se zrušenými závazky: částky, které byly přiděleny na závazky na základě podpisu grantových dohod a které již nejsou splatné příjemcům (způsobilé náklady byly nižší, než se očekávalo) nebo byly získány zpět, a

b) s prostředky, které nebyly na konci roku přiděleny na závazky na základě podpisu grantových dohod. Tyto nevyužité prostředky se v současnosti v souhrnném rozpočtu automaticky přenáší do dalšího roku v souladu s čl. 4 odst. 4 rozhodnutí Rady 2003/76/ES.

Zrušené závazky by tak byly postaveny na roveň nepoužitým prostředkům, na které se vztahuje čl. 4 odst. 4.

Také se zpětně získanými částkami v programu RFCS se bude zacházet stejně a budou také automaticky přeneseny, a to v souladu s příslušnými ustanoveními finančního nařízení o účelově vázaných příjmech (články 14 a 21 finančního nařízení).

Tento postup odůvodňuje úplné zrušení stávajícího čl. 4 odst. 5 rozhodnutí Rady 2003/76/ES.

Revize se vztahuje pouze na tato ustanovení:

1) V článku 4 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

*4. Nepoužité příjmy a dostupné rozpočtové položky vyplývající z tohoto příjmu, které budou k dispozici ještě 31. prosince daného roku, **jakož i závazky zrušené ve výzkumném programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel** se automaticky přenesou do dalšího roku. Tyto položky se nesmějí převádět do jiných položek rozpočtu.*

Částka odpovídající závazkům, které byly zrušeny ode dne 6. února 2003 v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, bude dána k dispozici po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

2) V článku 4 se zrušuje odstavec 5.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení
Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o
Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského
společenství**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 2 první pododstavec tohoto protokolu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 97 Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli (ESUO) skončila platnost této smlouvy dne 23. července 2002.
- (2) Protokolem připojeným ke Smlouvě o založení Evropského společenství (dále jen „protokol“) se aktiva a pasiva Evropského společenství uhlí a oceli převedla na Evropské společenství a čistá hodnota těchto aktiv, jak byla vykázána v rozvaze ESUO ke dni 23. července 2002, byla poskytnuta na výzkum v odvětvích souvisejících s průmyslem uhlí a oceli.
- (3) V souladu s protokolem a akty přijatými na jeho základě protokol rovněž určil příjmy z tohoto majetku na výzkum (mimo rámcový program pro výzkum) v odvětvích souvisejících s průmyslem uhlí a oceli.
- (4) Vzhledem k tomu, že v důsledku nízkých úrokových sazeb na kapitálových trzích v posledních letech příjmy z majetku ESUO v likvidaci, jež jsou určené na výzkum v odvětvích souvisejících s uhelným a ocelářským průmyslem, neobyčejně výrazně klesají, je třeba revidovat pravidla o zrušení závazků přijatých v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel tak, aby se povolilo jejich opětovné použití ve výzkumném programu.
- (5) Z téhož důvodu je také nezbytné revidovat pravidla týkající se částek zpětně získaných v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel tak, aby se

povolilo jejich opětovné použití ve výzkumném programu v souladu s příslušnými ustanoveními finančního nařízení upravujícími účelově vázané příjmy⁴,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2003/76/ES se mění takto:

1) V článku 4 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Nepoužité příjmy a dostupné rozpočtové položky vyplývající z tohoto příjmu, které budou k dispozici ještě 31. prosince daného roku, jakož i závazky zrušené ve výzkumném programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel se automaticky přenesou do dalšího roku. Tyto položky se nesmějí převádět do jiných položek rozpočtu.

Částka odpovídající závazkům, které byly zrušeny ode dne 6. února 2003 v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, bude dána k dispozici po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.“

2) V článku 4 se zrušuje odstavec 5.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).